

**Ответьте на следующие вопросы. Выберите один или несколько правильных ответов в каждом задании.**

**1. Вставьте на место пропусков церковнославянские названия кириллических букв (одно название может употребляться несколько раз).**

I. Слыша, что словарь доведен до (1) \_\_\_\_\_, сказала однажды с видом некоторого нетерпения: все (1) \_\_\_\_\_ да (1) \_\_\_\_\_! когда же вы мне скажете: Ваш?

II. Дурень, к солнцу став спиною,  
Под холодный Вестник свой  
Прыскал мертвою водою,  
Прыскал (2) \_\_\_\_\_ живой.

III. Тогда \*\*, растопыря ноги наподобие буквы (3) \_\_\_\_\_ и подбочась наподобие (4) \_\_\_\_\_, произнес следующую краткую и выразительную речь: «Смотрите ж вы у меня, не очень умничайте; вы, я знаю, народ избалованный, да я выбью дурь из ваших голов небось скорее вчерашнего хмеля». Хмеля ни в одной голове уже не было. Горюхинцы, как громом пораженные, повесили носы – и с ужасом разошлись по домам.

IV. Вот выезжает он в долину;  
Какую ж видит он картину?  
Кругом пустыня, дичь и голь...  
А в стороне торчит (5) \_\_\_\_\_,  
И на (5) \_\_\_\_\_ том два тела  
Висят. Закаркав, отлетела  
Ватага черная ворон,  
Лишь только к ним подъехал он.

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     |     |     |     |

- 1) Б В Х Ф Г
- 2) Б М Х Ф П
- 3) Н М Х Ф П
- 4) Н В Х Ф Г
- 5) Н В Ф Х П

**2. Отметьте отрывок(-ки) с правильным написанием выделенного наречия:**

- 1) И хоть бесчувственному телу  
Равно **повсюду** истлевать,  
Но ближе к милому пределу  
Мне все б хотелось почивать.
- 2) Ты помнишь ли, как за горы Суворов  
Перешагнув, напал на вас **в расплох**?
- 3) Явился Бируков, за ним **вослед** Красовский:  
Ну право, их умней покойный был Тимковский!
- 4) Ах ты, мерзкое стекло!  
Это врешь ты мне **на зло**.
- 5) Усмехнувшись **из-под** тиха,

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

Говорит царю ткачиха:  
«Что тут дивного? ну, вот!  
Белка камушки грызет...»

**3. Отметьте ряд (-ы), в которых все слова написаны верно:**

- 1) вприпрыжку, длинношеее, защищающихся
- 2) коммерческо-посредническая (деятельность), корреспонденция
- 3) человеконенавистничество, трансцендентный, экспроприировать
- 4) в охотку, субстанциализирующийся, сиреневенький
- 5) переосвидетельствовать, воспользовавшийся, антенка

**4. В каких отрывках стихотворная форма однозначно указывает на произношение Е не как Ё [о], а как Е [э]?**

- 1) Старец пляшет в хороводе,  
Жажду просит утолить.  
Вкруг любовника седого  
Девы скачут и поют;  
Он у времени скупого  
Крадет несколько минут.  
Вот и музы и хариты  
В гроб любимца увели.
- 2) Уж близок полдень. Жар пылает.  
Как пахарь, битва отдыхает.  
Кой-где гарцуют казаки.  
Ровнясь строятся полки.  
Молчит музыка боевая.  
На холмах пушки присмирев  
Прервали свой голодный рев.
- 3) Ах, если мученик любви  
Страдает страстью безнадежно,  
Хоть грустно жить, друзья мои,  
Однако жить еще возможно.
- 4) Я вас любил безмолвно, безнадежно,  
То робостью, то ревностью томим;  
Я вас любил так искренно, так нежно,  
Как дай вам Бог любимой быть другим.
- 5) Я памятник себе воздвиг нерукотворный,  
К нему не зарастет народная тропа,  
Вознесся выше он главою непокорной  
Александрийского столпа.

**5. В каком(-их) отрывке(-ах) нет отступлений от современных норм ударения?**

- 1) Татьяна (русская душою,  
Сама не зная почему)  
С ее холодною красою  
Любила русскую зиму.
- 2) И долго после, ночью темной,

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

Бродя близ тихих берегов,  
Богатыря призрак огромный  
Пугал пустынных рыбаков.

- 3) Гараль молчал. Надменное ветрило  
Его звало к брегам чужой земли;  
Но с бурей так быстро корабли  
Летели вдаль, и дева так уныло  
Его влекла трепещущей рукой...  
Все, все забыл воитель молодой!

- 4) Оттого-то шум и клики  
В Питербурге-городке,  
И пальба и гром музыки  
И эскадра на реке;  
Оттого-то в час веселый  
Чаша царская полна,  
И Нева пальбой тяжелой  
Далеко потрясена.

- 5) Зорю бьют... из рук моих  
Ветхий Данте выпадает,  
На устах начатый стих  
Недочитанный затишье –  
Дух далече улетает.

**6. В каких отрывках отражаются произносительные особенности «старшей» орфоэпической нормы?**

- 1) Из-за туч луна катится –  
Что же? голый перед ним:  
С бороды вода струится,  
Взор открыт и недвижим,  
Все в нем страшно онемело,  
Опустились руки вниз,  
И в распухнувшее тело  
Раки черные впились.
- 2) Вот Глинка – божия коровка,  
Вот Каченовский – злой паук,  
Вот и Свинын – российский жук,  
Вот Олин – черная мурашка,  
Вот Раич – мелкая букашка.  
Куда их много набралось!  
Опрятно за стеклом и в рамах  
Они, пронзенные насквозь,  
Рядком торчат на эпиграммах.
- 3) Слушая сию новинку,  
Зависть, злобой омрачась,  
Пусть скрежещет, но уж Глинку  
Затоптать не может в грязь.

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

- 4) С тобой мне вновь считаться довелось,  
Певец любви то резвый, то унылый;  
Играешь ты на лире очень мило,  
Играешь ты довольно плохо в штос.  
Пятьсот рублей, проигранных тобою,  
Наличные свидетели тому.  
Судьба моя сходна с твоей судьбою;  
Сейчас, мой друг, увидишь почему.

- 5) Гостя сводня между тем  
Ласково встречает,  
Просит лечь его совсем.  
Он же вопрошает:  
«Что, как торг идет у вас?  
Барышей довольно?»  
Сводня за щеку взялась  
И вздохнула больно.

**7. Выберите ряд(-ы), в котором(-ых) оба слова образованы одним и тем же способом словообразования:**

- 1) взвод, припев  
2) Приуралье, Поднепровье  
3) овощехранилище, птицефабрика  
4) свысока, издавека  
5) медпункт, зампред.

**8. Нулевой суффикс есть в слове (-ах):**

- 1) свердловский      2) дар    3) юный      4) роды      5) рыба

**9. В каком(-их) из приведенных ниже слов представлены все перечисленные виды морфем: приставка, корень, суффикс, окончание?**

- 1) безнадежный    2) подполковник    3) обязывал      4) пристрастный    5) обычный

**10. В каком(-их) слове(-ах) содержится ровно одна приставка?**

- 1) внеурочный    2) послезавтра    3) не домогать      4) страсть    5) предупредить

**11. Какая разновидность транспозиции представлена в приведенном отрывке?**

Призадумался поп,  
Стал себе почесывать лоб.  
Щелк шелку ведь розь.  
Да понадеялся он на русский авось.

- 1) адвербиализация  
2) адъективизация  
3) нумерализация  
4) прономинализация  
5) субстантивация

**12. В каком(-их) случае(-ях) в языке пушкинского времени основа выделенных слов меняет свой фонемный состав при образовании формы Мн. Р.п.?**

- 1) цыганы      2) турков      3) татаре      4) облак      5) тополов

**13. Какой отрывок не содержит отклонений от современной морфологической нормы?**

- 1) В Петрополь едет он теперь  
...С романом новым Вальтер-Скотта,  
С bon-mots парижского двора,  
С последней песней Беранжера,  
С мотивами Россини, Пера,  
Et cetera, et cetera.
- 2) Исчезли здания вельможей и царей,  
Все пламень истребил. Венцы затмились башен,  
Чертоги пали богачей.
- 3) Мне ль было сетовать о толках шалунов,  
О лепетанье дам, зоилов и глупцов  
И сплетней разбирать игривую затею,  
Когда гордиться мог я дружбою твоею?
- 4) Иной, рожденный быть вельможей,  
Не честь, а почести любя,  
У плута знатного в прихожей  
Покорным шутком зрит себя.
- 5) И многих не пришло. При звуке песней новых  
Почили славные в полях Бородина,  
На Кульмских высотах, в лесах Литвы суровых,  
Вблизи Монмартра.

**14. В каком отрывке форма глагола *решить* относится к несовершенному виду?**

- 1) Всё так, почтенный дядя мой,  
Почтен, кто глупости людской  
**Решит** запутанные споры;  
Умен, кто хитрости рукой  
Переплетает меж собой  
Дипломатические вздоры  
И правит нашею судьбой.
- 2) И злобясь видит Карл могучий  
Уж не расстроенные тучи  
Несчастных нарвских беглецов,  
А нить полков блестящих, стройных  
Послушных, быстрых и спокойных,  
И ряд незыблемый штыков.  
Но он **решил**: завтра бой.  
Глубокой сон во стане шведа.
- 3) Зато в углу своем надулся,  
Увидя в этом страшный вред,  
Его расчетливый сосед;  
Другой лукаво улыбнулся,  
И в голос все **решили** так,  
Что он опаснейший чудака.

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

- 4) Младой отшельницы подслушав весь рассказ,  
В растроганном уме **решил** он тот же час  
Не только наказать жестокость и обиду,  
Но сладить кое-что...
- 5) В тоске сердечных угрызений,  
Рукою стиснув пистолет,  
Глядит на Ленского Евгений.  
«Ну, что ж? убит», – **решил** сосед.

**15. Отметьте неверные суждения о двувидовых глаголах:**

- 1) Двувидовые глаголы не образуют формы прошедшего времени.
- 2) Двувидовые глаголы образуют формы причастий и деепричастий
- 3) Двувидовые глаголы участвуют в образовании аналитических форм будущего времени
- 4) Двувидовые глаголы не сочетаются с фазисными глаголами
- 5) Класс двувидовых глаголов в русском языке пополняется за счет двух продуктивных групп: глаголов на -овать и глаголов иноязычного происхождения на -ировать (-изировать)

**16. Отметьте верные утверждения:**

- 1) Грузинские фамилии являются несклоняемыми.
- 2) Склоняемость-несклоняемость фамилий, пишущихся с буквой Я на конце, зависит только от места ударения и происхождения фамилии.
- 3) Среди личных имен нет слов с особым склонением.
- 4) Женские имена на твердые согласные могут быть склоняемыми и несклоняемыми.
- 5) Не склоняются фамилии славянского происхождения с ударным окончанием –а.

**17. Отметьте предложение без грамматических ошибок:**

- 1) Прислушавшись, таинственный посетитель вошёл в комнату.
- 2) Спортсмены познакомились и подружились с жителями Ванкувера.
- 3) Многие сочетания слов закреплёны языковой традицией, и умение их использовать составляет часть языковой культуры человека.
- 4) Все, кто изучал биографию Пушкина, знает о необычайном расцвете его творчества в осеннюю пору.
- 5) Сдвинув вельветовую кепочку достоинством в семь целковых и помахивая портфельчиком, утратившим всякую стоимость, настроение Башуцкого было приятно-беспечным, каким оно бывает у прогульщиков.

**18. Отметьте словосочетания:**

- 1) вопреки указаниям
- 2) Жить нелегко.
- 3) красный шарик
- 4) письмо матери
- 5) радостно улыбаться

**19. Отметьте, подлежащие в предложении «Растениям нужен широкий простор, родной край и полная свобода»?**

- 1) Простор, край, свобода

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

- 2) Широкий простор, родной край, полная свобода
- 3) Широкий простор, край, полная свобода
- 4) Простор, родной край, свобода
- 5) Простор, край, полная свобода

**20. В каком(-их) предложении(-ях) нельзя переставить главную и придаточную часть?**

- 1) Ехать нельзя, так как дорогу размыло.
- 2) В сарае мы нашли санки, причём они были в прекрасном состоянии.
- 3) Они поехали в пещеры, потому что это очень интересно.
- 4) Я пришел к другу, который был болен.
- 5) Мы встали рано, поэтому все успели.

**21. Сколько грамматических основ в приведенном ниже предложении?**

Явившись к полковому командиру, получив назначение в прежний эскадрон, сходявши на дежурство и на фуражировку, войдя во все маленькие интересы полка и почувствовав себя лишенным свободы и закованным в одну узкую неизменную рамку, Ростов испытал то же успокоение, ту же опору и то же сознание того, что он здесь дома, на своем месте, которые он чувствовал и под родительским кровом (Л.Н.Толстой).

- 1) 3
- 2) 4
- 3) 5
- 4) 6
- 5) 7

**22. В каком(-их) случае(-ях) оборот с *кроме* должен быть обязательно обособлен (знаки препинания не расставлены)?**

- 1) Кроме рисунков были приложены ещё чертежи.
- 2) Кроме хозяев в комнате были и гости.
- 3) Кроме шуток неужели вам нравятся такие книжки?
- 4) Мечик окончательно уверил себя в том что Бакланов гораздо лучше и умней его что Бакланов кроме того очень смелый и сильный человек.
- 5) Мы и зла-то никому кроме как медведям не делаем.

**23. В каком(-их) случае(-ях) приложение может обособляться с помощью тире (знаки препинания не расставлены)?**

- 1) Какой-то сволочной, под сибирского деланный кот бродяга вынырнул из-за водосточной трубы и несмотря на вьюгу учуял краковскую.
- 2) Моя свекровь Авдотья Васильевна Аксенова родившаяся еще при крепостном праве простая неграмотная «баба рязанская» отличалась глубоким философским складом ума.
- 3) Нет троек нет верховых «киргизов» нет гончих и борзых собак нет дворни и нет самого обладателя всего этого помещика охотника вроде моего покойного шурина Арсения Семеныча.
- 4) Сенатор новый владелец его нисколько их не теснил он даже любил молодого Толочанова но ссора его с женой продолжалась она не могла ему простить обмана и бежала от него с другим.
- 5) Узнали что сумасшедший дед наш Петр Кириллыч был убит в этом доме незаконным сыном своим Герваськой другом отца нашего и двоюродным братом Натальи.

**24. В каком(-их) предложении(-ях) есть вставные конструкции:**

- 1) Дельный – что и говорить – был старик тот самый, что придумал суп варить на колесах прямо.
- 2) Мне показалось даже, а может быть оно и в самом деле было так, что все стали к нам ласковее.
- 3) Экспонаты Биологического музея, а их свыше двух тысяч, рассказывают о животном мире нашей планеты.
- 4) Мужчины пили, спорили и хохотали, – словом, ужин был чрезвычайно весел.
- 5) Заподозрить Якова Лукича во вредительстве – теперь уже казалось ему – было нелегко.

**25. Отметьте предложение, в котором знаки препинания расставлены ВЕРНО:**

- 1) Если пьеса хороша, то, чтобы она произвела должное впечатление, нет надобности утруждать актеров: можно ограничиться одним только чтением.
- 2) «Нечего делать! – сказал наконец Базаров. – Взялся за гуж – не говори, что не дюж! Приехали смотреть помещиков: давай их смотреть!».
- 3) Вы еще в опасности – рана может открыться.
- 4) Я знаю: в вашем сердце есть и гордость, и прямая честь.
- 5) Ивлев поглядел кругом – погода поскучилась, со всех сторон натянуло линючих туч и уже накрапывало.

**26. Отметьте правильное объяснение постановки запятой:**

В комнате Коли вечер наступал \_ согласно законам природы, поскольку свет там давно не горел.

- 1) Оборот не обособляется, так как входит в состав сказуемого и тесно связан с ним по смыслу.
- 2) Оборот обособляется, так как входит в состав сказуемого или тесно связан с ним по смыслу.
- 3) Оборот обособляется, так как требуется обозначить его границы (чтобы предложение не выглядело двусмысленным).
- 4) Обособление оборота факультативно.
- 5) Оборот выделяется тире.

**27. Какое(-ие) слово(-а) не может быть квалифицировано как устаревшее?**

- 1) кабы                      2) али                      3) сымал                      4) сбирали                      5) слыхал

**28. Какие выделенные слова диалектного происхождения вошли в русские нормативные словари без пометы обл. (областной)?**

- 1) Усмехнувшись **исподтиха**,  
Говорит царю ткачиха:  
«Что тут дивного? ну, вот!  
Белка камушки грызет»
- 2) **Вечор**, ты помнишь, вьюга злилась,  
На мутном небе мгла носилась.
- 3) Но знаешь: не велеть ли в санки  
Кобылку бурую **запречь**?
- 4) Жизни **мышья** беготня...  
Что тревожишь ты меня?
- 5) Ах, Владимир Андреевич, это вы, – отвечал Архип **пошепту**, – господь помилуй и спаси! хорошо, что вы шли со свечою!»

**29. В каком(-их) отрывке(-ах) слово *жилье* имеет иное значение, чем в современном языке?**

- 1) Наконец из ближнего дома вышел молодой армянин и, переговора с моим турком, позвал меня к себе, изъясняясь на довольно чистом русском языке. Он повел меня по узкой лестнице во второе **жилье** своего дома.
- 2) Не дошед за два дня до Глотова **жилья**, по причине мелкости и быстроты рек, оградился он, по недостатку в лесе, земляными юртами.
- 3) Луна сияла; все было тихо; топот моей лошади один раздавался в ночном безмолвии. Я ехал долго, не встречая признаков **жилья**. Наконец увидел уединенную саклю.
- 4) Порой сей поздней и печальной  
В том доме, где стоял и я,  
Неся огарок свечки сальной,  
В конурку пятого **жилья**  
Вошел один чиновник бедный,  
Задумчивый, худой и бледный.
- 5) Ах, мой милый, вот тебе каламбур на мой аневризм: друзья хлопчут о моей жиле, а я об **жилье**.

**30. В каком отрывке слово *брань* используются в ином значении, чем в других?**

- 1) А ночью слышать буду я  
Не голос яркий соловья,  
Не шум глухой дубров –  
А крик товарищей моих,  
Да **брань** смотрителей ночных,  
Да визг, да звон оков.
- 2) Сыны Бородина, о кульмские герои!  
Я видел, как на **брань** летели ваши строи;  
Душой восторженной за братьями спешил.  
Почто ж на бранный дол я крови не пролил?
- 3) Поэт! в твоей предметы воле,  
Во звучны струны смело грянь,  
С Жуковским пой кроваву **брань**  
И грозну смерть на ратном поле.
- 4) Но тише, тише раздавайся  
Вокруг одра, где он лежит,  
Могучий мститель злых обид,  
Кто покори́л вершины Тавра,  
Пред кем смирилась Эривань,  
Кому суворовского лавра  
Венок сплела тройная **брань**.
- 5) Утихла **брань** племен; в пределах отдаленных  
Не слышен битвы шум и голос труб военных;  
С небесной высоты, при звуке стройных лир,  
На землю мрачную нисходит светлый мир.

**31. В каком из отрывков лексема *потеха* и ее производные содержит сему «зрелище, развлечение для зрителей, наблюдателей»?**

- 1) Люблю воинственную живость  
**Потешных** Марсовых полей,  
Пехотных ратей и коней  
Однообразную красоту,  
В их стройно зыблемом строю  
Лоскутья сих знамен победных,  
Сиянье шапок этих медных,  
Насквозь простреленных в бою.
- 2) Как стекло булат его блестит,  
Мешок за пазухой звенит,  
Не спотыкаясь, конь ретивый  
Бежит, размахивая гривой.  
Червонцы нужны для гонца,  
Булат **потеха** молодца,  
Ретивый конь **потеха** тоже –  
Но шапка для него дороже.
- 3) Не для бесед и ликований,  
Не для кровавых совещаний,  
Не для расспросов кунака,  
Не для разбойничей **потехи**  
Так рано съехались адехи  
На двор Гасуба старика.
- 4) Певец-гусар, ты пел биваки,  
Раздолье ухарских пиров  
И грозную **потеху** драки,  
И завитки своих усов.  
С веселых струн во дни покоя  
Походную сдувая пыль,  
Ты славил, лиру перестроя,  
Любовь и мирную бутыль.
- 5) Таким образом достиг я шестнадцатилетнего возраста, оставаясь при первоначальном моем образовании и играя в лапту с моими **потешными**, единственная наука, в коей приобрел я достаточное познание во время пребывания моего в пансионе.

**32. Отметьте предложение(-я) с нарушением стилистической сочетаемости:**

- 1) К нам пришли люди, удрученные опытом.
- 2) Многие из присутствующих были представлены к государственным наградам.
- 3) На общем собрании были выбраны главы местного самоуправления.
- 4) Начальнику караула разрешается отдыхать лежа (спать) без обуви, не снимая снаряжения и не раздеваясь.
- 5) Они работали как самые отъявленные специалисты.

**33. Отметьте предложение(-я), в котором(-ых) встречается стилистически окрашенная лексика:**

- 1) В соседстве новых поселенцев кочевали некоторые татарские семейства, отделившиеся от улусов Золотой Орды и искавшие привольных пажитей на берегах того же Яика.
- 2) Совершив трудный путь, казаки достигли Хивы.
- 3) Тамошние начальники прибегнули к строжайшим мерам для прекращения мятежа.
- 4) Он был в верблюжьем армяке, в голубой калмыцкой шапке и вооружен винтовкою.
- 5) Яицкие казаки послушно несли службы по наряду московского приказа.

**34. Отметьте верную характеристику выделенного слова:**

«Здесь вижу двух озёр лазурные равнины, / Где парус **рыбаря** белеет иногда»

- 1) фонетический архаизм
- 2) морфологический архаизм
- 3) словообразовательный архаизм
- 4) семантический архаизм
- 5) лексический архаизм

**35. Какое слово является родственным слову *чесать*?**

- 1) честный    2) частить    3) касание    4) цесарка    5) цензор

**36. Сколько старославянизмов в следующем отрывке?**

Уж витязь под горой стоит,  
Призывный рог, как буря, воет,  
Нетерпеливый конь кипит  
И снег копытом мочным роет. <...>  
Руслан подымлет смутный взор  
И видит — прямо над **главою** —  
С подъятой, страшной булавою  
Летает карла Черномор.  
Щитом покрывшись, он нагнулся,  
Мечом потряс и замахнулся;  
Но тот взвился под облака;  
На миг **исчез** — и свысока  
Шумя летит на князя снова.

- 1) 2                      2) 3                      3) 4                      4) 5                      5) 6

**37. Отметьте верно составленные этимологические гнёзда:**

- 1) головёшка – заглавный – желвак
- 2) угодливый – пригожий – погодить
- 3) смирить – уморить – марево
- 4) долгий – продлить – удлинитель
- 5) лучевой – случай – люстра

**38. Отметьте названия материалов, которые являются окказиональными образованиями:**

- 1) лавсан    2) виссон    3) камка    4) коприна    5) ситец

**39. Какой(-ие) вариант(-ы) перевода могут соответствовать выделенному предложению?**

**И повѣсиша щиты своя въ вратѣхъ, показавше побѣду, и поиде от Цесаряграда. И въспяша русь парусы паволочитыѣ, а словѣне кропийнныя, и раздра я вѣтръ. И ркоша словенѣ: «Имемъся своимъ тольстинамъ — не даны суть словѣномъ парусы кропинныя».**

- 1) И он повесил щит свой на воротах, показывая победу, и пошел от Царьграда.
- 2) И они повесили щиты свой на воротах, показывающие победу, и пошли от Царьграда.
- 3) И он повесил щит свой на воротах, показывающий победу, и они пошли от Царьграда.
- 4) И они повесили щиты свои на воротах, показывая победу, и он пошел от Царьграда.
- 5) И повесил щит своими на воротах, показывая победу, и пошел от Царьграда.

**40. Отметьте, которая(-ые) глагольная(-ые) форма(-ы) среди выделенных исторически относилась(-ись) к спрягаемым?**

- 1) Грамоту грозновою сию **списах** я у Трифона старосты, у негоже хранилася она в кивоте вместе с другими памятниками владычества его над Горюхином.
- 2) Народы тишины хотят,  
И долго их ярем не треснет.  
Ужель надежды луч исчез?  
Но нет! – мы счастьем насладимся,  
Кровавой чаши причастимся –  
И я скажу: Христос **воскрес**.
- 3) Ты **рек**: я миру жизнь дарую,  
Я смертью землю наказую,  
На все подъята длань моя.
- 4) *Варлаам*: Плохо, сыне, плохо! ныне христиане стали скупы; деньгу любят, деньгу прячут. Мало богу дают. **Прииде** грех велий на языцы земнии. Все пустилися в торги, в мытарства; думают о мирском богатстве, не о спасении души.
- 5) Когда безмолвная Варшава поднялась,  
И бунтом опьянела,  
И смертная борьба началась,  
При клике «Польша не **згинела**!» —  
Ты руки потирал от наших неудач,  
С лукавым смехом слушал вести,  
Когда бежали вскачь,  
И гибло знамя нашей чести.

**41. «Ложные друзья переводчика» – это слова, которые из-за сходства формы и содержания способны вызвать ложные ассоциации и привести к ошибочному восприятию информации, а при переводе – к более или менее существенным изменениям содержания (Готлиб К.Г. Немецко-русский и русско-немецкий словарь «ложных друзей переводчика» М.: Советская энциклопедия, 1972). Особенно много «ложных друзей переводчика» оказывается в близкородственных языках (например, в восточнославянских): например, белор. нязеля – рус. воскресенье, белор. трус – рус. кролик, белор.**

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

**блага – рус. плохо. Ниже даны переводы произведений А.С.Пушкина на белорусский язык. В каком(-их) отрывке(-ах) встречаются «ложные друзья переводчика»?**

- 1) Ё цямніцы там царэўна тужыць,  
Ёй шэры воўк аддана службыць;  
Там ступа з Бабаю Ягой  
Ідзе, брыдзе сама сабой.(Пер. Андрэй Александровіч)
- 2) У цішыні чужых палян,  
На ўлонні нуднага спакою,  
У палымным гуле бою  
Мяне ахоўвай, талісман.(Пер. Яўген Міклашэўскі)
- 3) І каля вуснаў ён узнік,  
І вырваў грэшны мой язык,  
І пустасловы, і каравы,  
І джала мудрае змяі  
У вусны ўклаў і загаў  
Сваёй дзясніцаю крывавай.(Пер. Сяргей Грахоўскі)
- 4) Гады міналі. Шквал бунтоўны  
Развеяў мар даўнейшых рой,  
Забыў я голас твой чароўны,  
Забыў я твар нябесны твой.(Пер. Максім Лужанін)
- 5) Шчаслівы дзень вясны і брацтва,  
Расія скіне цяжкі сон,  
І на абломках самаўладства  
Напішуць нашых рад імён!(Пер. Пятро Глебка)

**42. Установите верное соответствие русских и белорусских пословиц.**

|                                 |                                            |
|---------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Долг платежом красен         | А) Адзін чорт маляваў                      |
| 2. Одним миром мазаны           | Б) Хоць і не пышна, абы зацішна            |
| 3. Семь бед — один ответ        | В) Шануй рапуху ў садзе, а сябе ў грамадзе |
| 4. Береги честь смолоду         | Г) Дар за дар                              |
| 5. Худой мир лучше доброй ссоры | Д) Адзін раз Марку жаніць                  |

- 1) 1Г 2А 3Д 4В 5Б
- 2) 1Г 2Д 3А 4В 5Б
- 3) 1Г 2Д 3В 4Д 5Б
- 4) 1Б 2А 3В 4Д 5Г
- 5) 1Г 2А 3Д 4Б 5В

**43. Отметьте строки, в которых использована парентеза:**

- 1) Счастлив, кто владеет кладом – / Проклят, кем владеет клад.
- 2) Любит неизвестности Эрик, далью охвачен варяг / (Где-нибудь выглянет берег, где-нибудь встретится враг!).
- 3) Молодым – везде у нас дорога, / Старикам – везде у нас почет.
- 4) Может ли быть свадьба без песни, может ли пройти день без песни, может ли прожить человек без песни?
- 5) От героев былых времен / не осталось порой имен.

Составители: К. А. Гейн, О. С. Туманова, Н. В. Чугаев

**44. Какой троп употреблен в приведенном стихотворении**

Не гордись лебяжьим видом,  
Лодки груди птичий **выдум!**

- 1) антономасия
- 2) окказионализм
- 3) парадокс
- 4) перифраз
- 5) синекдоха

**45. Какая фигура речи представлена в приведенном четверостишии?**

Под бомбами, на поле рисовом,  
Лежу, опять двадцатилетний,  
Как в сорок первом, под Борисовом,  
На той, считавшейся последней... (К.М.Симонов)

- 1) оксюморон
- 2) парентеза
- 3) симплока
- 4) парономазия
- 5) умолчание